

## REGLAMENTO (UE) Nº 952/2013 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE 9 DE OCTUBRE DE 2013 POR EL QUE SE ESTABLECE EL CÓDIGO ADUANERO DE LA UNIÓN (REFUNDICIÓN)

### EL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA

#### DISPOSICIONES GENERALES (Tít. 1)

#### ÁMBITO DE APLICACIÓN DE LA LEGISLACIÓN ADUANERA, MISIÓN DE LAS ADUANAS Y DEFINICIONES (Cap. 1)

##### Objeto y ámbito de aplicación (Art. 1)

El presente Reglamento establece el código aduanero de la Unión (en lo sucesivo, «código»), que contiene las disposiciones y procedimientos generales aplicables a las mercancías introducidas en el territorio aduanero de la Unión o que salgan del mismo.

Sin perjuicio del Derecho y de los convenios internacionales y de la normativa de la Unión aplicable a otros ámbitos, el código se aplicará de manera uniforme en todo el territorio aduanero de la Unión.

Se podrán aplicar determinadas disposiciones de la legislación aduanera fuera del territorio aduanero de la Unión cuando así se prevea en normas reguladoras de ámbitos específicos o en convenios internacionales.

##### Delegación de poderes (Art. 2)

Se otorgan a la Comisión los poderes para adoptar actos delegados con arreglo al art. 284, con el fin de especificar las disposiciones de la legislación aduanera y sus simplificaciones relativas a la <sup>1</sup>declaración en aduana, la <sup>2</sup>prueba del estatuto aduanero, la <sup>3</sup>utilización del régimen de tránsito interno de la Unión siempre que no afecte a la adecuada aplicación de las medidas fiscales en juego, aplicables al comercio de mercancías de la Unión al que se refiere el art. 1.3. Tales actos podrán referirse a circunstancias determinadas del comercio de mercancías de la Unión que afecten a un solo Estado miembro.

##### Misión de las autoridades aduaneras (Art. 3)

Las autoridades aduaneras serán responsables de supervisar el comercio internacional de la Unión, debiendo contribuir a un <sup>1</sup>comercio justo y abierto, a la <sup>2</sup>aplicación de los aspectos externos del mercado interior y a la <sup>3</sup>ejecución de la política comercial común y de las restantes políticas comunes de la Unión relacionadas con el comercio, así como a la <sup>4</sup>seguridad global de la cadena de suministros. Las autoridades aduaneras adoptarán medidas destinadas a:

- Proteger los intereses financieros de la Unión y de sus Estados miembros;
- Proteger a la Unión del comercio desleal e ilegal, apoyando al mismo tiempo las actividades comerciales legítimas;
- Garantizar la seguridad y protección de la Unión y de sus residentes, y la protección del medio ambiente, actuando, cuando proceda, en estrecha cooperación con otras autoridades; y mantener un equilibrio adecuado entre los controles aduaneros y la facilitación del comercio legítimo.

##### Territorio aduanero (Art. 4)

El territorio aduanero de la Unión comprenderá los territorios siguientes, incluidos su mar territorial, sus aguas interiores y su espacio aéreo:

- El territorio del Reino de Bélgica,
- El territorio de la República de Bulgaria,
- El territorio de la República Checa,
- El territorio del Reino de Dinamarca, salvo las Islas Feroe y Groenlandia,
- El territorio de la República Federal de Alemania, salvo la isla de Heligoland y el territorio de Büsingen (Tratado de 23 de noviembre de 1964 entre la República Federal de Alemania y la Confederación Suiza),
- El territorio de la República de Estonia,
- El territorio de Irlanda,

- El territorio de la **República Helénica**,
- El territorio del **Reino de España**, salvo **Ceuta** y **Melilla**,
- El territorio de la **República Francesa**, salvo los **países** y **territorios franceses** de **ultramar** a los que se apliquen las **disposiciones** de la **cuarta** parte del **TFUE**,
- El territorio de la **República de Croacia**,
- El territorio de la **República Italiana**, salvo los municipios de **Livigno** y **Campione d'Italia** y las **aguas nacionales** del **lago de Lugano** comprendidas entre la orilla y la frontera política de la zona situada entre Ponte Tresa y Porto Ceresio,
- El territorio de la **República de Chipre**, de acuerdo con las disposiciones del Acta de adhesión de 2003,
- El territorio de la **República de Letonia**,
- El territorio de la **República de Lituania**,
- El territorio del **Gran Ducado de Luxemburgo**,
- El territorio de **Hungría**,
- El territorio de **Malta**,
- El territorio europeo del **Reino de los Países Bajos**,
- El territorio de la **República de Austria**,
- El territorio de la **República de Polonia**,
- El territorio de la **República Portuguesa**,
- El territorio de **Rumanía**,
- El territorio de la **República de Eslovenia**,
- El territorio de la **República Eslovaca**,
- El territorio de la **República de Finlandia**,
- El territorio del **Reino de Suecia**, y
- El territorio del **Reino Unido** de **Gran Bretaña** e **Irlanda del Norte**, de las **Islas Anglonormandas** y de la **Isla de Man**.

Habida cuenta de los convenios y tratados que les son aplicables, se considerarán **parte** integrante del **territorio aduanero de la Unión** los **territorios situados fuera** del **territorio** de los **Estados miembros** que se **indican a continuación**, incluidos su **mar territorial**, sus **aguas interiores** y su **espacio aéreo**:

a) **FRANCIA**

El territorio de **Mónaco**, tal y como se define en el Convenio aduanero firmado en París el 18 de mayo de 1963 (Journal officiel de la République française de 27 de septiembre de 1963, p. 8679);

b) **CHIPRE**

El territorio de las **zonas** de **soberanía** del **Reino Unido de Akrotiri** y **Dhekelia**, tal como se definen en el Tratado relativo al Establecimiento de la República de Chipre, firmado en Nicosia el 16 de agosto de 1960 [United Kingdom Treaty Series no 4 (1961), Cmd. 1252].

**Definiciones** (Art. 5)

A los efectos del presente código, se entenderá por:

**Autoridades aduaneras**: las **administraciones** de **aduanas** de los **Estados miembros competentes** para **aplicar** la **legislación aduanera**, así como cualquier **otra autoridad** que esté **facultada** con arreglo al Derecho nacional para **aplicar** determinadas **disposiciones** de esa legislación;

**Legislación aduanera**: el **cuerpo legal integrado** por:

- El **código** y las **disposiciones** para **completarlo** o para su **ejecución**, adoptadas a **nivel** de la **Unión** o a nivel **nacional**;
- El **arancel aduanero común**;
- La **legislación** relativa al **establecimiento** de un **régimen** de la **Unión** de **franquicias aduaneras**;
- Los **acuerdos internacionales** que contengan **disposiciones aduaneras aplicables** en la **Unión**;

**Controles aduaneros:** los actos específicos efectuados por las autoridades aduaneras para garantizar el cumplimiento de la legislación aduanera y las demás disposiciones sobre **entrada, salida, tránsito, circulación, depósito** y **destino final** de las mercancías que circulen entre el territorio aduanero de la Unión y otros países o territorios situados fuera de aquel, así como sobre la **presencia** y la **circulación** en el territorio aduanero de la Unión de **mercancías no pertenecientes** a la Unión y de mercancías incluidas en el **régimen de destino final**;

**Persona:** toda persona física o jurídica, así como cualquier asociación de personas que no sea una persona jurídica pero cuya capacidad para realizar actos jurídicos esté reconocida por el Derecho de la Unión o el nacional;

**Operador económico:** una persona que, en el ejercicio de su actividad profesional, **intervenga** en actividades a las que se aplique la legislación aduanera;

**Representante aduanero:** toda persona nombrada por otra persona para **ejecutar** los actos y formalidades necesarios en virtud de la legislación aduanera en sus relaciones con las autoridades aduaneras;

**Riesgo:** la **probabilidad** de que se produzca un hecho y su **impacto** en relación con la **entrada, salida, tránsito, circulación** o **destino final** de las mercancías que circulen entre el territorio aduanero de la Unión y otros países o territorios situados fuera de aquel, o con la **presencia** en el territorio aduanero de la Unión de **mercancías no** pertenecientes a la Unión, que:

- **Impida** la correcta aplicación de **disposiciones** de la Unión o nacionales;
- **Comprometa** los **intereses financieros** de la Unión y de sus Estados miembros; o
- **Constituya** una **amenaza** para la **seguridad** y **protección** de la Unión y de sus residentes, para la **salud pública**, la **sanidad animal** o la **fitosanidad**, para el **medio ambiente** o para los **consumidores**;

**Formalidades aduaneras:** todas las **operaciones** que tengan que ser **efectuadas** por las personas y por las autoridades aduaneras para **cumplir** con la legislación aduanera;

**Declaración sumaria de entrada:** el acto por el que una persona informa a las autoridades aduaneras, en la forma y el modo establecidos, y dentro de un **plazo** concreto, de que determinadas mercancías van a **entrar** en el territorio aduanero de la Unión;

**Declaración sumaria de salida:** el acto por el que una persona informa a las autoridades aduaneras, en la forma y el modo establecidos, y dentro de un **plazo** concreto, de que determinadas mercancías van a **salir** del territorio aduanero de la Unión;

**Declaración de depósito temporal:** el acto por el que una persona expresa, en la forma y el modo establecidos, que las mercancías están en **depósito temporal**;

**Declaración en aduana:** el acto por el que una persona expresa, en la forma y el modo establecidos, la voluntad de **incluir** las mercancías en un determinado régimen aduanero, con **mención**, en su caso, de las **disposiciones** particulares que deban **aplicarse**;

**Declaración de reexportación:** el acto por el que una persona expresa, en la forma y el modo establecidos, la voluntad de **sacar** del territorio aduanero de la Unión **mercancías no pertenecientes** a la Unión, a excepción de las que se **hallen** en régimen de **zona franca** o en **depósito temporal**;

**Notificación de reexportación:** el acto por el que una persona expresa, en la forma y el modo establecidos, la voluntad de **sacar** del territorio aduanero de la Unión **mercancías no pertenecientes** a la Unión en **régimen** de **zona franca** o en **depósito temporal**;

**Declarante:** la persona que **presenta** una **declaración** en **aduana**, una **declaración de depósito temporal**, una **declaración sumaria de entrada**, una **declaración sumaria de salida**, una **declaración de reexportación** o una **notificación de reexportación** en **nombre propio**, o la persona en cuyo nombre se presenta dicha declaración o dicha notificación;

**Régimen aduanero:** cualquiera de los regímenes en los que puedan **incluirse** las mercancías con arreglo al código, a saber: **despacho a libre práctica**, **regímenes especiales** y **exportación**.

**Depósito temporal:** la situación en la que mercancías no pertenecientes a la Unión se almacenan temporalmente bajo vigilancia aduanera en el período entre su presentación en aduana y su inclusión en un régimen aduanero o su reexportación;

**Deuda aduanera:** la obligación de una persona de pagar el importe de los derechos de importación o de exportación aplicables a mercancías específicas con arreglo a la legislación aduanera vigente;

**Deudor:** toda persona responsable de una deuda aduanera;

**Derechos de importación:** los derechos de aduana que deben pagarse por la importación de mercancías;

**Derechos de exportación:** los derechos de aduana que deben pagarse por la exportación de mercancías;

**Estatuto aduanero:** el estatuto de una mercancía como mercancía de la Unión o como mercancía no perteneciente a la Unión;

**Mercancías de la Unión:** las mercancías que respondan a alguno de los criterios siguientes:

- Se obtengan enteramente en el territorio aduanero de la Unión y no incorporen ninguna mercancía importada de países o territorios situados fuera del territorio aduanero de aquella;
- Se introduzcan en el territorio aduanero de la Unión procedentes de países o territorios situados fuera de dicho territorio y se despachen a libre práctica;
- Se obtengan o produzcan en el territorio aduanero de la Unión solo con las mercancías a las que se refiere la letra b) o con mercancías que respondan a los criterios indicados en las letras a) y b);

**Mercancías no pertenecientes a la Unión:** las mercancías no recogidas en el punto 23 o que hayan perdido su estatuto aduanero de mercancías de la Unión;

**Gestión de riesgos:** la detección sistemática de los riesgos, también mediante controles aleatorios, y la aplicación de todas las medidas que sean necesarias para reducir la exposición a ellos;

**Levante de las mercancías:** el acto por el que las autoridades aduaneras pongan las mercancías a disposición de los fines concretos del régimen aduanero en el que se hayan incluido;

**Vigilancia aduanera:** las tareas desempeñadas generalmente por las autoridades aduaneras para garantizar el cumplimiento de la legislación aduanera y, en su caso, el de otras disposiciones aplicables a las mercancías sujetas a dichas tareas;

**Devolución:** el reembolso de un importe de derechos de importación o de exportación que ha sido pagado;

**Condonación:** la dispensa de la obligación de pagar un importe pendiente de derechos de importación o de exportación;

**Productos transformados:** los productos resultantes de las operaciones de transformación en el marco de los regímenes de perfeccionamiento;

**Persona establecida en el territorio aduanero de la Unión:**

- En el caso de las personas físicas, cualquier persona que tenga su domicilio habitual en el territorio aduanero de la Unión;
- En el caso de las personas jurídicas y de las asociaciones de personas, cualquier persona que tenga su domicilio social, su sede o un establecimiento comercial permanente en el territorio aduanero de la Unión;

**Establecimiento comercial permanente:** un centro de actividades fijo, en el que se hallan disponibles permanentemente los recursos humanos y técnicos necesarios, y a través del cual se realizan, en parte o en su totalidad, las operaciones aduaneras de una persona;

**Presentación en aduana:** la notificación a las autoridades aduaneras de la llegada de las mercancías a la aduana, o a cualquier otro lugar designado o autorizado por aquellas, y de su disponibilidad para los controles aduaneros;

**Titular de las mercancías:** la persona que ostente su propiedad o un derecho similar de disposición de ellas o que tenga el control físico de ellas;

**Titular del régimen:**

- La persona que presente la declaración en aduana o por cuya cuenta se presente esta; o
- La persona a la que se hayan cedido los derechos y obligaciones en el marco de un régimen aduanero;

**Medidas de política comercial:** las medidas no arancelarias que se establezcan en el ámbito de la política comercial común, en forma de disposiciones de la Unión para regular el comercio internacional de mercancías;

**Operaciones de transformación:** cualquiera de las siguientes:

- La manipulación de mercancías, incluidos su montaje o ensamblaje o su incorporación a otras mercancías;
- La transformación de mercancías;
- La destrucción de mercancías;
- La reparación de mercancías, incluidas su restauración y su puesta a punto;
- El uso de mercancías que no formen parte del producto transformado pero que permitan o faciliten la producción de este, incluso aunque se consuman total o parcialmente en el proceso (ayudas a la producción);

**Coefficiente de rendimiento:** la cantidad o el porcentaje de productos transformados que se obtengan de la transformación de una determinada cantidad de mercancías incluidas en un régimen de perfeccionamiento;

**Decisión:** todo acto de las autoridades aduaneras relativo a la legislación aduanera, mediante el que se pronuncien sobre un caso concreto y que conlleve efectos jurídicos para el interesado;

**Transportista:**

- En el contexto de la entrada, la persona que introduzca las mercancías en el territorio aduanero de la Unión o que asuma la responsabilidad del transporte de esas mercancías en dicho territorio. No obstante:
  - En el caso del transporte combinado, se entenderá por «transportista» la persona que opere aquel medio de transporte que, tras su entrada en el territorio aduanero de la Unión, circule por sí mismo como medio de transporte activo;
  - En el caso del tráfico marítimo o aéreo, cuando existe un acuerdo de uso compartido de buque o un contrato de fletamento, se entenderá por «transportista» la persona que concluya un contrato y expida un conocimiento de embarque o un conocimiento aéreo para la introducción real de las mercancías en el territorio aduanero de la Unión;
- En el contexto de la salida, la persona que saque las mercancías o asuma la responsabilidad de su transporte fuera del territorio aduanero de la Unión. No obstante:
  - En el caso del transporte combinado, cuando el medio de transporte activo que abandone el territorio aduanero de la Unión se utilice únicamente para transportar otro medio de transporte, el cual, tras la llegada del medio de transporte activo a su destino, circulará por sí mismo como medio de transporte activo, se entenderá por "transportista" la persona que opere aquel medio de transporte que, una vez que el medio de transporte haya abandonado el territorio aduanero de la Unión y haya llegado a su destino, circule por sí mismo;
  - En el caso del tráfico marítimo o aéreo, cuando existe un acuerdo de uso compartido de buque o un contrato de fletamento, se entenderá por «transportista» la persona que concluya un contrato y expida un conocimiento de embarque o un conocimiento aéreo para el transporte real de las mercancías fuera del territorio aduanero de la Unión;

**Comisión de compra:** el importe pagado por un importador a un agente por representarlo en la compra de las mercancías objeto de valoración.